

Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Herausgeber: Swiss office for the development of trade
Band: - (1965)
Heft: 2

Artikel: Monsieur...
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-798333>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

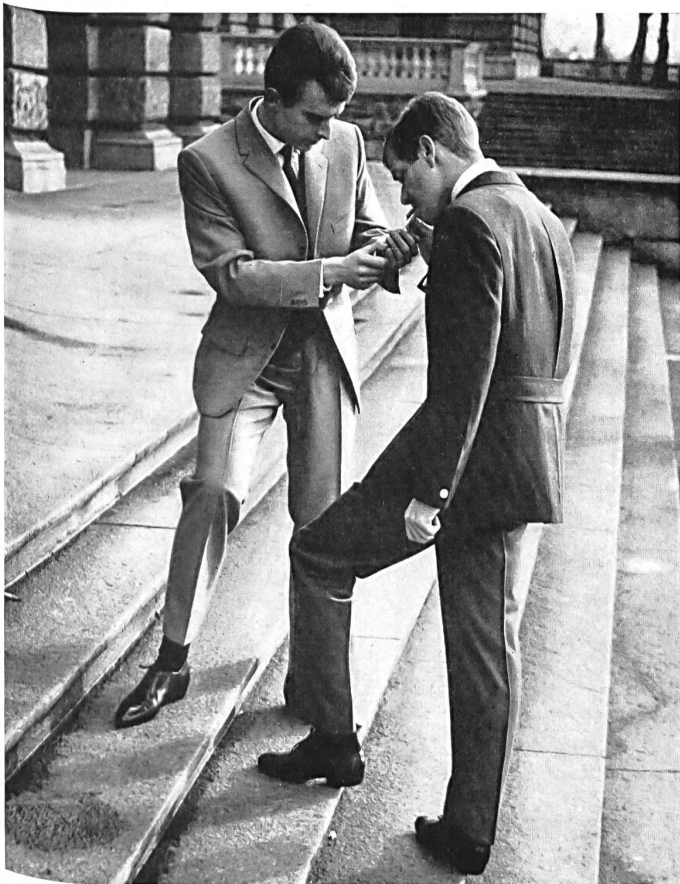
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.04.2025

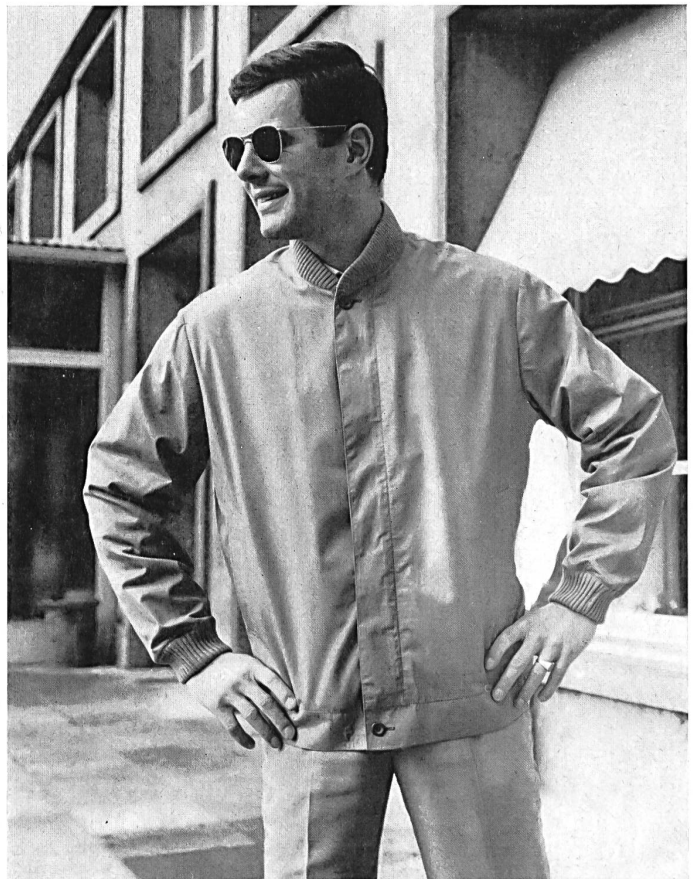
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Monsieur...

« LEHNER », M. HUBER-LEHNER,
APPENZELL
Mouchoir tissé en couleurs, pour monsieur
Men's colour-woven handkerchief
Pañuelo tejido en colores, de caballero
Buntgewobenes Herrentaschentuch
Photo Droz



« FAVORIT », OBRECHT & FILS S.A.,
BALSTHAL
Deux modèles suisses de l'Euro-Gilde
Two Swiss Euro-Guild models
Dos modelos suizos de la Euro-Gilde
Zwei Schweizer Euro-Gilde Modelle
Photo Comet



« MCGREGOR », MODES & LOISIRS S.A., SCHÖFTLAND
Veste de loisir avec aération dans le dos par empîecement ouvert
Leisure jacket with ventilation panels in the back
Chaqueta para el solaz con ventilación en la espalda por tabla abierta
Freizeitjacke mit offenstehendem Rückengöller
Photo Lilo Gwosdz

RITEX S.A., ZOFINGUE

Elegant pardessus de ville légèrement cintré
Smart town coat slightly shaped at the waist
Sobretudo elegante de calle ligeramente entallado
Eleganter, leicht taillierter Stadtmantel



RITEX S.A., ZOFINGUE

Elegant costume de ville de style jeune, pure laine peignée
Attractive, youthful-looking pure worsted town suit
Elegante traje de calle estilo juvenil, puro estambre
Eleganter jugendlich Stadtanzug aus reinwollenem Kammgarn

RITEX S.A., ZOFINGUE

Blazer moderne en tissu de laine peignée, légèrement velouté, coloris sable, poids moyen
Modern blazer in medium-weight, sand-coloured slightly velvety worsted
Blazer moderno de género de estambre, ligeramente aterciopelado, color arena, peso medio
Moderner, sandfarbener Blazer in reinwollenem Kammgarn, leicht meltoniert
Photos Ruegger



OBRECHT & CO. S.A., WANGEN s. A. ▶

Elegant pardessus en tissu mode, à col en imitation astrakan et doublure fantaisie
Smart overcoat in fashionable fabric, with imitation astrakan collar and fancy lining
Elegante sobretodo, género a la moda, con cuello imitación astrakán con forro fantasía
Eleganter Mantel aus modischem Gewebe, mit Persianer-Imitatkragen und Phantasiefutter
Photo Kurt Kohler



OBRECHT & CO. S.A., WANGEN s. A.

Manteau de sport à doubles poches, en super-nappa tanné au chrome
Sports coat with double pockets, in chromium super-nappa
Abrigo deportivo con bolsillos dobles, en super-napa curtido al cromo
Sportmantel mit Doppeltaschen aus Super-Nappa vollchrom
Photo Kurt Kohler

OBRECHT & CO. S.A., WANGEN s. A.

Complet habillé jeune à élégantes rayures, en tissu retors
Youthful dressy suit, with smart stripes, in a twist fabric
Traje de vestir juvenil con listas elegantes, de tejido retorcido
Jugendlicher, dezenter Streifenanzug in Zwirnqualität
Photos Kurt Kohler

▼

